



Distr.
LIMITED

A/CONF.183/C.1/WGPM/L.33
29 June 1998
ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي
للمفوضين المعني بإنشاء محكمة
جنائية دولية



روما، إيطاليا
١٥ حزيران/يونيه - ١٧ تموز/ يوليه ١٩٩٨

اللجنة الجامعية
الفريق العامل المعنى بالمسائل الإجرائية

اقتراح مقدم من المملكة المتحدة لبريطانيا
وأيرلندا الشمالية

المادة ٦٧

حقوق المتهم

- ١ تعديل بداية الفقرة ١ على النحو التالي:
- "ر هناً بأحكام هذا النظام الأساسي، للمتهم، عند الفصل في أي تهمة موجهة بموجب هذا النظام، الحق في أن يحاكم محاكمة عادلة وعلنية ونزيفة والحق في التمتع بالضمانات الدنيا التالية على قدم المساواة التامة:"
- ٢ تعديل الفقرة ١(ز) على النحو التالي:
- "ألا يجبر على الشهادة ضد نفسه أو على الاعتراف بالذنب وأن يسمح له بأن يلزم الصمت دون اتخاذ هذا الصمت دليلاً على الذنب أو البراءة؛"
- ٣ لا ينطبق على النص العربي.

- - - - -